

## R o z d z i a ł 3.

## Sprawozdawczość i kontrola.

§ 11. 1. Przedsiębiorstwa obowiązane są w terminie 10 dni od daty zatwierdzenia ich planów finansowych przedkładać właściwym organom finansowym zestawienia planowanych dla każdej jednostki gospodarczej na dany rok (z podziałem na kwartały):

- 1) nadwyżek własnych środków obrotowych;
- 2) dotacji na pokrycie niedoborów własnych środków obrotowych.

2. Właściwymi organami finansowymi, o których mowa w ust. 1, są wydziały (oddziały, referaty) finansowe prezydentów wojewódzkich (m. st. Warszawy i m. Łodzi), powiatowych, miejskich lub gminnych rad narodowych, których budżetem przedsiębiorstwo jest objęte.

§ 12. 1. Przedsiębiorstwa obowiązane są przedkładać organom finansowym, wymienionym w § 11, sprawozdania odnoszące się do rozliczeń ze środków obrotowych, a zawierające dane cyfrowe:

- 1) dokonanych wpłat nadwyżek własnych środków obrotowych na rachunek dochodów budżetowych;
- 2) wypłaconych im dotacji na pokrycie planowych niedoborów własnych środków obrotowych;
- 3) zaciągniętych kredytów normatywnych na sfinansowanie niedoborów własnych środków obrotowych (§ 9)

— wraz z uzasadnieniem odchyień od planu w odniesieniu do pkt 1 i 2.

2. Sprawozdania powinny być przedkładane:

- 1) za każdy kwartał — w terminie 15 dni po upływie kwartału;
- 2) za rok sprawozdawczy — do dnia 25 stycznia roku następnego.

3. Wzory sprawozdań kwartalnych i rocznych ustali Minister Finansów w odrębnej instrukcji.

§ 13. Odpisy zestawień i sprawozdań, o których mowa w §§ 11 i 12, powinny być przedkładane w tych samych terminach wydziałom finansowym prezydentów wojewódzkich rad narodowych (Rad Narodowych m. st. Warszawy i m. Łodzi), o ile wymienione materiały nie są im już przedkładane jako organom finansowym, właściwym w rozumieniu § 11.

§ 14. 1. Organa finansowe (§ 11) oraz banki finansujące obowiązane są kontrolować, czy dokonane przelewy nadwyżek własnych środków obrotowych obliczone są prawidłowo i zgodnie z niniejszą uchwałą.

2. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości organ finansowy w porozumieniu z bankiem finansują-

cym lub na wniosek banku finansującego sporządza właściwe obliczenie nadwyżki własnych środków obrotowych i wzywa do dokonania odpowiedniego przelewu lub zawiadamia o wysokości nadpłaty.

3. Przelew nadwyżki własnych środków obrotowych, o którym mowa w ust. 2, powinien być dokonany w ciągu 7 dni od daty doręczenia wezwania organu finansowego.

4. Przepisy ust. 1, 2 i 3 stosuje się odpowiednio do kontroli prawidłowości udzielanych dotacji na pokrycie niedoborów własnych środków obrotowych.

§ 15. Minister Finansów w porozumieniu z Przewodniczącym Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego ustali sposób rozstrzygania sporów, wynikłych między organami finansowymi a przedsiębiorstwami na tle prawidłowości obliczeń nadwyżek własnych środków obrotowych i dotacji na pokrycie niedoborów własnych środków obrotowych.

## R o z d z i a ł 4.

## Przepisy przejściowe i końcowe.

§ 16. W zakresie unormowanym niniejszą uchwałą nie mają zastosowania przepisy uchwały Rady Ministrów z dnia 6 września 1950 r. w sprawie zasad organizacji finansowej i systemu finansowego państwowych przedsiębiorstw podlegających władzom terenowym (Monitor Polski Nr A-102, poz. 1284).

§ 17. Z chwilą utworzenia branżowych zarządów przemysłu państwowego, o których mowa w § 12 uchwały Nr 76 Prezydium Rządu z dnia 3 lutego 1951 r. w sprawie organizacji państwowego przemysłu terenowego (Monitor Polski Nr A-13, poz. 181), zarządy te należy traktować jako jednostki centralne w rozumieniu uchwały Nr 99 Rady Ministrów z dnia 10 lutego 1951 r. w sprawie rozliczeń przedsiębiorstw państwowych z budżetem centralnym z tytułu środków obrotowych (Monitor Polski Nr A-17, poz. 226), które mają obowiązek rozliczania się ze środków obrotowych z budżetem centralnym.

§ 18. Wykonanie uchwały porucza się Ministrowi Finansów.

§ 19. Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od dnia 1 stycznia 1951 r. z tym, że terminy wpłat i wypłat, przewidziane w uchwale, a przypadające na miesiące styczeń — marzec 1951 r., przesuwa się na dzień 15 maja 1951 r.

Prezes Rady Ministrów: J. Cyrankiewicz

470

## UCHWAŁA Nr 304 PREZYDIUM RZĄDU

z dnia 28 kwietnia 1951 r.

## w sprawie trybu zatwierdzania cen na artykuły produkcji spółdzielczej.

Po zasięgnięciu opinii Centralnego Związku Spółdzielczego Prezydium Rządu uchwała:

§ 1. Zbyt artykułów wytwarzanych przez jednostki spółdzielcze z wyjątkiem rolniczych spółdzielni produkcyjnych następować może wyłącznie po cenach zatwierdzonych.

§ 2. Ceny, o których mowa w § 1, zatwierdza:

- a) Minister Handlu Wewnętrznego — w zakresie artykułów przeznaczonych do zbytu za pośred-

nictwem detalicznej sieci obrotu handlowego,

- b) Minister Zdrowia w porozumieniu z Ministrem Handlu Wewnętrznego — w zakresie artykułów farmaceutycznych oraz sprzętu pomocniczego dla lecznictwa,

- c) Prezes Centralnego Urzędu Drobnej Wytwórczości — w innych przypadkach.

§ 3. Minister Handlu Wewnętrznego i Prezes Centralnego Urzędu Drobnej Wytwórczości mogą uprawnie-

nia swoje w zakresie zatwierdzania cen, określone w § 2, przelać na prezydium wojewódzkich (m. st. Warszawy i m. Łodzi) i miejskich rad narodowych oraz określić tryb i zasady zatwierdzania cen.

§ 4. Prezydium wojewódzkich rad narodowych (Rad Narodowych m. st. Warszawy i m. Łodzi) powołać mogą komisje kalkulacyjno-cennikowe jako organ pomocniczy dla opiniowania kalkulacji. Skład komisji, tryb i zasady ich działania ustali zarządzenie Ministra Handlu Wewnętrznego i Prezesa Centralnego Urzędu Drobnej Wytwórczości, wydane w porozumieniu z Centralnym Związkiem Spółdzielczym oraz za zgodą Prezesa Rady Ministrów i Przewodniczącego Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego. Komisja może korzystać z po-

mocy rzeczoznawców. Wynagrodzenie przewodniczącego i członków komisji określa się według obowiązujących przepisów.

§ 5. Wydatki komisji pokrywane będą z opłat wnoszonych przez zainteresowanych wytwórców według taryfy ustalonej przez Ministra Handlu Wewnętrznego w porozumieniu z Ministrem Finansów i Prezesem Centralnego Urzędu Drobnej Wytwórczości. Opłaty wpłacane będą na rachunek pozabudżetowych środków specjalnych.

§ 6. Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Prezes Rady Ministrów: J. Cyrankiewicz

## 471

### UCHWAŁA Nr 305 PREZYDIUM RZĄDU

z dnia 28 kwietnia 1951 r.

**w sprawie planowania uzyskiwania złomu i innych odpadków użytkowych metali nieżelaznych i ich stopów.**

W celu zapewnienia zabezpieczenia i zaoszczędzenia dla produkcji cennego surowca, jakim są złom i inne odpadki użytkowe metali nieżelaznych i ich stopów, Prezydium Rządu uchwała, co następuje:

§ 1. Uchwała niniejsza dotyczy złomu i innych odpadków użytkowych metali nieżelaznych i ich stopów, określonych w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 3 lutego 1951 r. w sprawie reglamentacji złomu i innych odpadków metali nieżelaznych (Dz. U. R. P. Nr 9, poz. 69).

§ 2. 1. Jednostki gospodarki uspołecznionej, w których przy produkcji powstają złom i inne odpadki użytkowe metali nieżelaznych lub ich stopów, obowiązane są do sporządzania rocznych planów uzyskiwania tego złomu i odpadków, odprzedaży ich rejonowym zbiorcom podległym Centralnemu Zarządowi Gospodarki Żłomem oraz składania sprawozdań z wykonania tych planów.

2. Sposób sporządzania planów ustali Przewodniczący Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego w drodze instrukcji.

§ 3. 1. Jednostki gospodarki uspołecznionej przesyłać będą plany, o których mowa w § 2, do swych jednostek nadrzędnych, wysyłając jednocześnie ich kopie w dwóch egzemplarzach do Centralnego Zarządu Gospodarki Żłomem.

2. Jednostki nadrzędne na podstawie otrzymanych planów (ust. 1) sporządzać będą plany zbiorcze, przysyłając ich kopie do Centralnego Zarządu Gospodarki Żłomem i do Centrali Handlowej Metali Nieżelaznych dla włączenia do rocznych bilansów materiałowych.

3. Sporządzanie i przysyłanie planów powinno nastąpić w terminie przewidzianym dla planu techniczno-przemysłowo-finansowego.

4. Plany na 1951 r. powinny być opracowane i przesłane do jednostek nadrzędnych (ust. 1) w ciągu dwóch miesięcy od daty wejścia w życie niniejszej uchwały.

§ 4. Centralny Zarząd Gospodarki Żłomem na podstawie otrzymanych planów (§ 3 ust. 1) założy ewidencję planowanych ilości złomu i innych odpadków użyt-

kowych metali nieżelaznych i ich stopów według poszczególnych ich gatunków.

§ 5. 1. Jednostki gospodarki uspołecznionej składać będą swym jednostkom nadrzędnym półroczne sprawozdania z wykonania planów, o których mowa w § 2, w terminach do dnia 15 sierpnia każdego roku za pierwsze półrocze i do dnia 15 lutego każdego roku za drugie półrocze, przysyłając jednocześnie kopie tych sprawozdań Biuru do Spraw Gospodarki Metalami Nieżelaznymi oraz Centralnemu Zarządowi Gospodarki Żłomem.

2. Jednostki nadrzędne na podstawie otrzymanych sprawozdań (ust. 1) sporządzać będą półroczne sprawozdania zbiorcze, przysyłając je Centralnemu Zarządowi Gospodarki Żłomem oraz Centrali Handlowej Metali Nieżelaznych.

3. Sprawozdania, o których mowa w ust. 1, powinny być sporządzane według zasad ustalonych przez Państwową Komisję Planowania Gospodarczego.

§ 6. 1. Oprócz sprawozdań, o których mowa w § 5, jednostki gospodarki uspołecznionej przysyłać będą swym jednostkom nadrzędnym do dnia 10 każdego miesiąca operatywne sprawozdania miesięczne za miesiąc poprzedni, obejmujące zapas na początek i koniec okresu sprawozdawczego oraz dokonane wysyłki do rejonowych zbiorców podległych Centralnemu Zarządowi Gospodarki Żłomem.

2. Odpisy sprawozdań, o których mowa w ust. 1, powinny być równocześnie przysyłane właściwym rejonowym zbiorcom złomu.

§ 7. Przepisy uchwały niniejszej nie dotyczą jednostek gospodarki uspołecznionej, podległych Ministrom Obrony Narodowej i Bezpieczeństwa Publicznego, którzy wydadzą we własnym zakresie zarządzenia regulujące zasady planowania, sprawozdawczości i kontroli w zakresie uzyskiwania i odprzedaży złomu i innych odpadków użytkowych metali nieżelaznych i ich stopów.

§ 8. Wykonanie uchwały porucza się Przewodniczącemu Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego i właściwym ministrom.

§ 9. Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia, Prezes Rady Ministrów: J. Cyrankiewicz